

Month/Day/Year

**NUNAVUT IMALIRIYIN KATIMAYIT  
NUNAVUT WATER BOARD  
OFFICE DES EAUX DU NUNAVUT**

## DOCUMENT MANAGEMENT

Original Document Date: April 2010

### DOCUMENT AMENDMENTS

	Description	Date
(1)	Updated for public distribution as separate document from NWB Guide 7	June 2010
(2)	Updated NWB logos and reformatted table to allow rows to break across page	May 2011
(3)	New NWB logo	April 2013
(4)		
(5)		
(6)		
(7)		
(8)		
(9)		
(10)		



FAX: (867) 360-6369

OFFICE DES EAUX DU NUNAVUT

<b>1. LICENCE NO:</b> 1BW-DUV1214	<b>2. WATER SOURCE:</b> DUVAL RIVER
<b>3. LICENSEE INFORMATION:</b>  Name: FISHERIES AND OCEANS CANADA - SMALL CRAFT HARBOURS BRANCH  Address: 501 UNIVERSITY CRESCENT, WINNIPEG, MANITOBA R3T 2N6  Phone: <u>204-984-6083</u> Fax: <u>204-983-7166</u> e-mail: <u>DEAN.CALDER@DFO-MPO.GC.CA</u>	
<b>4. Water use fees pertaining to this licence must be paid in full.</b>	
<b>5. DECLARATION OF LICENSEE:</b>  I, <u>DEAN CALDER</u>  representing <u>FISHERIES AND OCEANS CANADA - SMALL CRAFT HARBOURS BRANCH</u>  hereby declare that the sale or other disposition of any right, title or interest in the appurtenant undertaking will not result in any contravention of any provision of condition of water use licence number <u>1BW-DUV1214</u> or of any provision of the Nunavut Waters and Nunavut Surface Rights Tribunal Act or the applicable Regulations, and hereby request the assignment of the water use licence to:  Proposed Assignee: <u>MUNICIPALITY OF PANGNIRTUNG</u>  Address: <u>P.O. BOX 253, PANGNIRTUNG, NUNAVUT X0A 0R0</u>  Phone and email: (867) 473-8953 PANG_SAO@QINIQ.COM	

**6. PROPOSED DATE OF ASSIGNMENT:**

☒ 45 days after date of application

☐ Other: \_\_\_\_\_

**7. APPLICATION FEE:**

Application fee for assignment of water licence is \$30.00 CDN (payable to the Receiver General for Canada).

**8. CHECKLIST:**

The following documents **must** be included with the Application for Assignment where applicable:

☒ Completed Application for Assignment and Executed Declaration of Licensee (Assignor).

☒ Executed Undertaking of Proposed Assignee and Affidavit of Execution – Undertaking of Proposed Assignee.

☐ Copies of all documents pertaining to the lease, sale, rental or other disposition of the property or the licence from one party to another.

☐ Statement of financial responsibility of the assignee.

☐ For licences which require the provision of security, a letter to the NWB from the Manager of Water Resources, Indian and Northern Affairs Canada (INAC).

☐ An updated financial security assessment.

☐ A letter from each Designated Inuit Organization (DIO) and existing or other water users confirming that the proposed assignment does not negatively impact any existing water compensation agreement(s).

☐ Statement of assignee's capacity to implement the conditions of the water licence and a schedule for the implementation of all plans, manuals and reports.

☒ \$30.00 CDN application fee payable to the Receiver General for Canada

**9. SIGNATURE**

Dean Calder  
Name (Print)

A/Regional Director  
Title (Print)

Dean Calder  
Signature

2013-12-13  
Date

**UNDERTAKING OF PROPOSED ASSIGNEE**

(section 44 of the *Nunavut Waters and Nunavut Surface Rights Tribunal Act*)

**WHEREAS**

The Nunavut Water Board ("NWB") issued Licence No. 1BW-DUV1214 dated July 17, 2012 ("the Licence") to FISHERIES AND OCEANS (the "Assignor"), for a term of 2 years starting on July 17, 2012 and expiring on July 16, 2014, subject to the terms and conditions set out in the Licence.

**AND WHEREAS** (the Proposed "Assignee")

(a) \_\_\_\_\_ (individual)

**OR**

(b) HAMLET OF PAWGNIRTUNG,  
(a corporate entity incorporated pursuant to the laws of NUNAVUT)

requests that the NWB approve the Assignment of the Licence from the Assignor to the Proposed Assignee pursuant to section 44 of the *Nunavut Waters and Nunavut Surface Rights Tribunal Act* ("Act").


**NOW THEREFORE**


Effective on the date that the NWB approves the assignment of the Licence, the Proposed Assignee undertakes and accepts responsibility for the performance of all of the terms and conditions of the Licence including the performance of all liabilities arising pursuant to any Licence term or condition, whether arising before or after the effective date of the assignment, **AND** undertakes to pay any security required of the Assignor when the Licence was granted.

**IN WITNESS WHEREOF** the Proposed Assignee executed this Undertaking on

August 19, 2013.

SIGNED, SEALED AND DELIVERED  
in the presence of:

  
\_\_\_\_\_  
Signature of Witness

)   
) \_\_\_\_\_  
) (Signature of Individual)

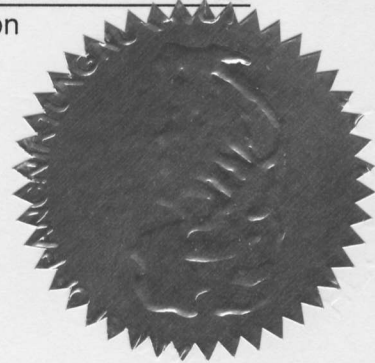
Sean-Pierre Cormier  
\_\_\_\_\_  
Print name of Witness .)

) Row Monreau  
\_\_\_\_\_  
(Print name of Individual)

RCMP  
Commissioners of oaths  
no entry  
On behalf of

Hamlet of Pangnirtung  
\_\_\_\_\_  
(Corporation Name)

Per: Sr. Administrative Officer  
\_\_\_\_\_  
Position





I, PANGWIZ TUNG (name of witness), of the city/town/village of WUJIAO in the province or territory of WUJIAO.

1. **THAT** I know Row mow bear

(individual who signed Undertaking), of the HAMELT  
city/town/village of PAWCAITUNG in the  
province/territory of NUNAVUT.

2. **THAT** on or about the 19<sup>th</sup> day of August 2013 (month and year), I was personally present and did see the Undertaking annexed as Exhibit "A", executed by BOW MONTEAU (individual who signed Undertaking) by signing the second page of the Undertaking.

3. **THAT** at the time of execution of the Undertaking, Row Mousgeau (individual who signed Undertaking) had attained the age of 19 years and, in my opinion, was of sound mind, memory and understanding at the time of execution of the Undertaking.

**SWORN BEFORE ME** at the city/town/village  
of PANLOWITUNG in the province or  
territory of NEW AUST  
this 19<sup>th</sup> day of AUGUST, 2013

) (name of witness) Reup  
55135  
Commissioner of oaths  
no exp. by

**HAMLET OF PANGNIRTUNG**

BOX 253

PANGNIRTUNG, NU X0A 0R0

Phone: (867) 473-8953 Fax: (867) 473-8832

**ROYAL BANK OF CANADA**

IQALUIT, NU X0A 0H0

CHECK NO **000124153**

DATE **1 6 0 8 2 0 1 3**  
D D M M Y Y Y Y

**CAD \$ \*\*30.00**

PAY **\*\*Thirty and 00/100 Dollars**

TO THE  
ORDER  
OF

Receiver General for Canada  
Technology Centre  
875 Heron RD  
Ottawa, ON K1A 1B1  
Canada

HAMLET OF PANGNIRTUNG

PER

PER

⑈ 1 2 4 1 5 3 ⑈ ⑆ 0 9 8 5 1 0 0 3 ⑆ 1 1 1 3 2 7 3 ⑈

**HAMLET OF PANGNIRTUNG**

87-1

Receiver General for Canada

16/08/2013

CHECK NO

**124153**

WATER BOARD APP FEE 16/08/2013

30.00

0.00

30.00

30.00

0.00

30.00

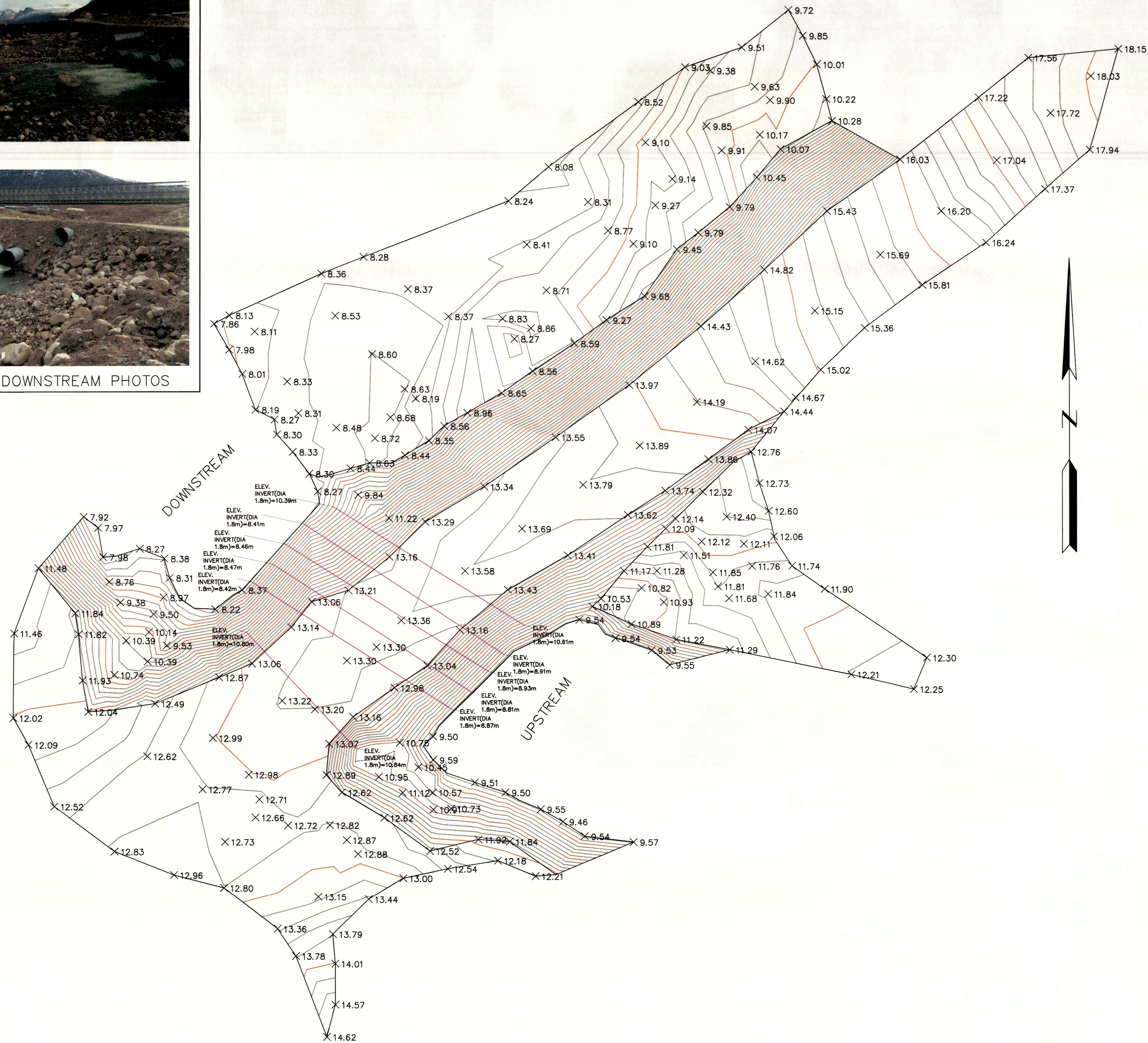




RIVER-UPSTREAM PHOTOS



RIVER-DOWNSTREAM PHOTOS



OLLERHEAD & ASSOCIATES LTD  
CANADA LANDS SURVEYORS  
AND ENGINEERS  
TEL: 867- 8739690  
FAX: 867- 6696334  
EMAIL: info@ollerhead.ca PROJECT NO.: 12-38-FO

PROJECT NAME:  
**PANGNIRTUNG  
TOPOGRAPHIC SURVEY**

CLIENT:  
**FISHERIES AND OCEANS CANADA**

DRAWING TITLE:  
**DUVAL CULVERT SITE**

REV	DATE	COMMENTS
1	OCT 15, 2012	X 0.00 SPOT ELEVATION (NOT ALL POINTS ARE SHOWN)

DRAWN:	CHECKED:	INITIAL	APPROVED	INITIAL
V.F.	C.T.		V.O.	

SCALE	1:250	DATE:	OCT 15, 2012
-------	-------	-------	--------------

PERMIT TO PRACTICE  
OLLERHEAD AND ASSOCIATES LTD.  
Signature: *V. Ollerhead*  
Date: *Oct 19, 2012*  
PERMIT NUMBER: P 372  
The Association of Professional Engineers  
Geologist and Geophysicists of the Northwest Territories



Signature: *V. Ollerhead*  
Date: *Oct 19, 2012*

DRAWING NUMBER:  
**SHEET 1**